

Moratòria del requisit B2 i les quatre vies per assolir la competència en tercera llengua en els graus de la UPC

Acord núm. CG/2018/01/15 del Consell de Govern pel qual s'aprova la moratòria del requisit B2 i les quatre vies per assolir la competència en tercera llengua en els graus de la UPC

- Document informat favorablement per la Comissió de Docència i Estudiantat del Consell de Govern de 08/02/2018

Vicerektorat de Docència i Estudiantat
Barcelona, 22/02/2018

Moratòria del requisit B2 i vies per considerar assolida la competència en tercera llengua en els graus de la UPC

ANTECEDENTS I FONAMENTS DE DRET

Des del moment de la implantació dels graus, la UPC va incorporar la competència en una tercera llengua com a requisit per obtenir el títol. En conseqüència, la normativa acadèmica general va especificar les quatre vies per considerar assolida la competència, una de les quals era la presentació de certificats de nivell B2 del Marc Europeu Comú de referència per a les llengües (MECR).

La Llei 2/2014, de 27 de gener, de mesures fiscals, administratives financeres i del sector públic (DOGC núm. 6551 de 30.01.2014) va regular l'acreditació d'una tercera llengua en l'àmbit universitari. En concret, l'article 211.1 va preveure que els estudiants que iniciaven els estudis universitaris de grau en una universitat catalana el curs 2014-2015 i posteriors han d'acreditar, en acabar els estudis, el coneixement d'una llengua estrangera d'entre les establertes en les proves d'accés a la universitat (anglès, francès, alemany i italià) amb un nivell de coneixement equivalent al B2 del MECR.

Des del curs 2014-2015 la normativa acadèmica dels estudis de grau de la UPC, dins l'apartat corresponent a la competència genèrica en tercera llengua, ha fet una distinció entre els estudiants de nou accés del curs acadèmic 2014-2015 en endavant i els estudiants que van accedir a la universitat abans, que poden assolir la competència en tercera llengua per les quatre vies inicialment establertes per obtenir el títol.

Els acords del Consell Interuniversitari de Catalunya (CIC), de data 30 d'octubre de 2014 i de 24 d'abril de 2015, detallen les tipologies de certificacions, títols i diplomes acreditatius de la competència en llengües estrangeres a Catalunya i de l'acreditació del nivell B2 de coneixement d'una tercera llengua per obtenir el títol universitari de grau, que tenen en compte els criteris de la Comissió Interuniversitària de Formació i Acreditació Lingüístiques de Catalunya (CIFALC), de què la UPC forma part.

La Resolució ECO/1134/2015, de 13 de maig, dona publicitat a l'Acord de la Junta del CIC de 24 d'abril de 2015 (DOGC núm. 6883 de 2.6.2015) i recull el contingut actualitzat dels acords del CIC. Entre els certificats acreditatius s'inclouen les certificacions de pròpies de les escoles d'idiomes universitàries de totes les universitats catalanes expedides a partir de la superació de les proves corresponents que avaluïn les quatre destreses (comprensió i expressió orals, i comprensió i expressió escrites).

Així mateix, s'hi inclouen les certificacions, els títols i els diplomes amb el segell CertAcles expedits per les universitats de l'Associació de Centres de Llengües en l'Ensenyament Superior (ACLES), com ara les proves del CLUC (Certificat de Llengües de les universitats de Catalunya) que organitzen els serveis lingüístics i les escoles d'idiomes de les universitats catalanes, i altres certificacions admeses per ACLES.

La Resolució EMC/122/2017, de 23 de gener, dona publicitat a l'Acord de la Junta del CIC de modificació de l'Acord de 24 d'abril de 2015, sobre el reconeixement de certificats i títols acreditatius de la competència en llengües estrangeres.(DOGC núm.7302 de 6.2.2017) Aquesta resolució actualitza la taula de certificats i diferencia entre certificats i titulacions que permeten eximir l'acreditació del B2.

L'acord 198/2015, de Consell de Govern, estableix que els estudiants de les assignatures de la Secció d'Anglès del Departament de Projectes a l'Enginyeria que superin 9 ECTS corresponents a aquestes assignatures poden obtenir un certificat d'idiomes de la UPC si superen un examen de nivell B2 organitzat per la Secció.

L'acord 77/2016, de Consell de Govern, regula l'emissió de certificats de la UPC per a l'acreditació de coneixements de terceres llengües, d'acord amb els criteris establerts en la resolució. Els certificats d'idiomes de la UPC es poden obtenir superant els cursos i exàmens del Programa d'idiomes de la UPC i els exàmens interuniversitaris CLUC, organitzats pel Servei de Llengües i Terminologia. El certificat també es pot obtenir superant un examen de nivell B2 organitzat per la Secció de Tècniques de Comunicació (abans Secció d'Anglès) del Departament de Teoria i Història de l'Arquitectura i Tècniques de Comunicació (Acord 198/2015, de Consell de Govern).

La UPC ha emès els certificats d'idiomes acreditatius per la superació de cursos i exàmens organitzats pel Programa d'idiomes de la UPC (a través de les empreses Merit School i UniCor Languages, amb contracte amb la UPC fins al juliol de 2017) i per la superació dels exàmens CLUC, des de 2013 a 2017. A partir del curs 2017-2018, l'oferta d'Idiomes UPC es fa a través dels convenis signats amb la UAB, UB, UOC i UPF, que emeten els certificats propis de les seves escoles d'idiomes, inclosos en la taula publicada al DOGC. Fins a la data no s'han organitzat els exàmens acreditatius del nivell B2 previstos en l'acord CG 198/2015.

El 6 de juliol de 2017, la Junta del CIC acorda una moratòria de quatre anys en l'aplicació de l'exigència del nivell B2 d'una tercera llengua, que per tant es reprendria per als estudiants de grau que accedissin a la universitat a partir del curs 2018-2019. La Junta del CIC, en la reunió de 13 de novembre, reprèn l'acord en el sentit de donar tranquil·litat als estudiants sobre l'aplicació efectiva de la moratòria, atès que no hi ha previsió de la data en què el Parlament de Catalunya podrà aprovar-la.

Atesos els canvis derivats de l'acord de moratòria del requisit de B2 proposada pel CIC, la UPC pren els acords següents.

ACORDS

1 S'aplica la moratòria de l'acord del CIC del requisit del B2 i, per tant, s'amplia a tots els estudiants de grau, independentment del curs en què van accedir a la universitat, les quatre vies amb què es considera assolida la competència en una tercera, requerida per obtenir el títol des del moment de la implantació dels graus a la UPC. Aquestes quatre vies estan recollides a la [Normativa acadèmica de grau i màster de la UPC \(NAGRAMA\)](#) i són les següents:

1. Haver obtingut com a mínim 9 ECTS corresponents a assignatures d'estudis de la UPC impartides completament en una tercera llengua, preferentment en anglès.
2. Elaborar i defensar el treball de fi de grau en anglès, preferentment, o si es compta amb la conformitat prèvia del professorat que forma part del Tribunal i de la Direcció del centre, en una altra tercera llengua.
3. Fer una estada en una universitat o empresa estrangera en el marc d'un programa de mobilitat o d'un conveni de cooperació educativa en què l'activitat es faci en una tercera llengua i haver obtingut un mínim de 9 ECTS.
4. Acreditar el coneixement d'una tercera llengua (alemany, anglès, francès i italià) amb un certificat del nivell B2 (entès com a nivell complet o B2.2) o un nivell superior del Marc Europeu Comú de Referència per a les llengües, del Consell d'Europa.

2 L'acreditació del coneixement d'una tercera llengua de la via 4 es fa per mitjà de la presentació d'un [certificat d'idiomes de nivell B2 o superior](#) d'entre els recollits a la Taula publicada al DOGC. Els certificats impliquen la superació d'un examen de nivell del Marc

Europeu Comú de Referència per a les llengües (MECR) en què s'avaluen les quatre destreses (comprensió oral i escrita i expressió oral i escrita), que pot estar vinculat a una activitat de formació o bé pot ser un examen d'accés lliure. Les vies 1, 2 i 3 permeten considerar assolida la competència en una tercera llengua a la UPC, però no acrediten nivells de coneixement de llengües.

3 S'ha d'avançar en la concreció de les condicions perquè l'assoliment de la competència en una tercera llengua per les vies 1, 2 i 3 es faci amb criteris objectivats, transparents i el màxim d'homogenis per garantir l'equitat entre els estudiants dels diferents centres.

4 S'amplia la possibilitat d'utilitzar el certificat del nivell B2 que es presenta per a l'assoliment de la competència en una tercera llengua també per al reconeixement d'ECTS per idiomes, sempre que el certificat s'hagi obtingut durant els estudis de grau. El còmput de crèdits dels certificats d'idiomes obtinguts per la superació de cursos i exàmens s'estableix al document [Procediments administratius i de gestió econòmica vinculats a la normativa acadèmica dels estudis de grau i màster](#) (punt 7.4).

5 La UPC ha de garantir l'accés dels estudiants de grau a una oferta de cursos i exàmens d'idiomes per obtenir certificats acreditatius, que s'ha d'articular d'acord amb el model que determinin els òrgans de govern i gestió de la universitat tenint en compte les condicions i els canvis de context. A partir del curs 2017-2018, sota la coordinació del Servei de Llengües i Terminologia (SLT) i amb la marca Idiomes UPC, s'ofereix l'accés als cursos i exàmens de les escoles d'idiomes de la UAB, UB, UOC i UPF, amb els preus interns que aquestes universitats ofereixen als seus estudiants. Complementàriament, l'SLT ha de facilitar l'organització dels cursos i exàmens que els centres i campus necessitin per fer la diagnosi i l'acreditació de nivells, amb certificats reconeguts a la Taula del DOGC.

6 La UPC ha de facilitar la informació actualitzada sobre la competència en una tercera llengua i sobre l'oferta de cursos i exàmens a què poden accedir els estudiants des del web Serveis i recursos lingüístics. Idiomes UPC, a través dels canals d'informació i comunicació amb els estudiants, tant generals com dels diferents centres, i per mitjà de les campanyes informatives necessàries.

7 L'acord 198/2015, de Consell de Govern, sobre l'obtenció de certificats de B2 superant un examen adreçat als estudiants de les assignatures de la Secció de Tècniques de Comunicació que hagin cursat 9 ECTS, es deroga en tant que una de les vies per a considerar assolida la competència és directament la superació d'aquests 9 ECTS.

8 L'acord 77/2016, de Consell Govern, sobre l'emissió de certificats de la UPC per a l'acreditació de coneixements de terceres llengües, es manté vigent, amb les adaptacions que es deriven dels punts 5 i 7 d'aquest acord, amb la finalitat de garantir que es puguin expedir certificats d'idiomes si s'organitzen cursos o exàmens propis que compleixin els estàndards de la CIFALC i del CIC.